



Husqvarna[®]



CT 36A/A-V, CT 48A/A-V

Sisälllys

Johdanto.....	2	Vianmääritys.....	20
Turvallisuus.....	5	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	22
Asentaminen.....	9	Tekniset tiedot.....	25
Käyttö.....	12	Lisävarusteet.....	30
Huolto.....	15	Vaatumusten mukaisuusvakuutus.....	31

Johdanto

Tuotekuvaus

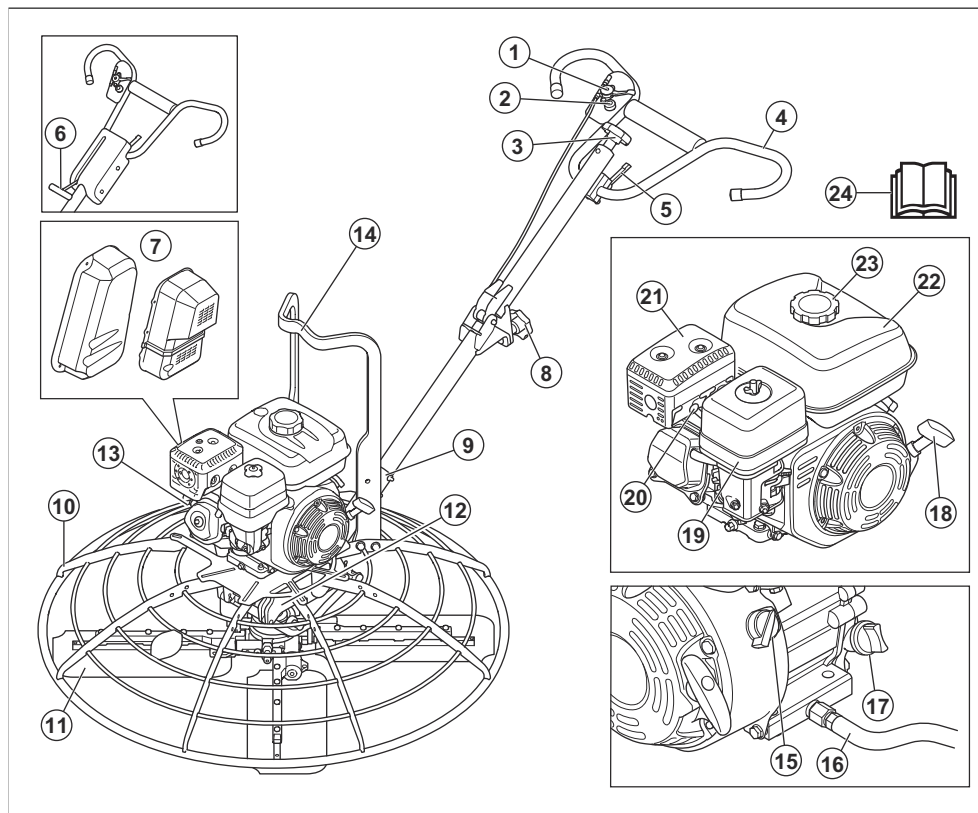
Tämä laite on kävellen ohjattava betonihierin, jota käytetään betonin tasoittamiseen. Sen polttoaineena käytetään bensiiniä, ja siinä on nelitahtinen polttomoottori.

Laitteen kanssa voi käyttää lisävarusteena saatavaa tasoituslevyä.

Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu vain ammattikäyttöön. Tuotetta käytetään kuivuvan betonin tasoitukseen ja kiillotukseen ennen kuin pinta on liian kuiva halutun viimeistelyn aikaansaamiseksi. Laitetta saa käyttää vain ulkona tai tiloissa, joissa on riittävä ilmanvaihto. Älä käytä laitetta muihin tehtäviin.

Laitteen kuvaus



Huomautus: Kahvan ja terien kaltevuusyhdistelmiä on neljä: T, ADJ-T, ADJ-P ja FOLD-ADJ-T. Katso kohdasta *Tekniset tiedot sivulla 25* lisätietoja laitteen kahvan ja terien kaltevuuden säädöstä.

1. Kaasuvipu
2. Moottorin pysäytyspainike
3. Terän kaltevuuden säätönuppi (T-mallit)
4. Kahva
5. Kahvan korkeuden säätövipu (ADJ-mallit)
6. Terän kaltevuuden Pro-Shift®-säätövipu (P-mallit)
7. Hihnakotelo
8. Kahvan lukitusnuppi (FOLD-mallit)
9. Kahvan pidike
10. Suojarengas
11. Terä
12. Tyypkipilpi (CE)
13. Tyypkipilpi (Pohjois-Amerikka)
14. Nostokohta
15. Moottorin virtakytin
16. Öljynpoistoletku
17. Öljysäiliön korkki ja mittatikku
18. Käynnistysnarun kahva
19. Ilmansuodattimen kansi
20. Sytytystulppa
21. Äänenvaimennin
22. Polttoainesäiliö
23. Polttoainesäiliön korkki
24. Käyttöohje

Laitteen symbolit



VAROITUS! Tämä laite voi olla vaarallinen ja aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vahinkoja tai kuoleman. Ole varovainen ja käytä laitetta oikein.



Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää tätä konetta.



Käytä turvakypärää, suojalaseja ja kuulonsuojaimia.



Käytä turvajalkineita.



Käytä suojakäsineitä.



VAROITUS! Pidä laite kaukana kipinöistä ja avotulesta. Tulipalon vaara.



Nostokohta.



Sammuta moottori ennen polttoaineen lisäämistä.



Käytä puhdasta ja suodatettua polttoainetta.



VAROITUS! Tapaturmavaara. Ole varovainen vetohihnan ympärillä.



VAROITUS! Kuuma pinta.



VAROITUS! Pidä kädet kaukana teristä.



VAROITUS! Pidä jalat kaukana teristä.



VAROITUS! Irrrota tasoituslevy ennen laitteen nostamista.



VAROITUS! Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on haitallinen, myrkyllinen ja erittäin vaarallinen kaasu. Älä käytä laitetta sisällä tai suljetussa tilassa.

STOP

Moottorin pysäytyspainike.



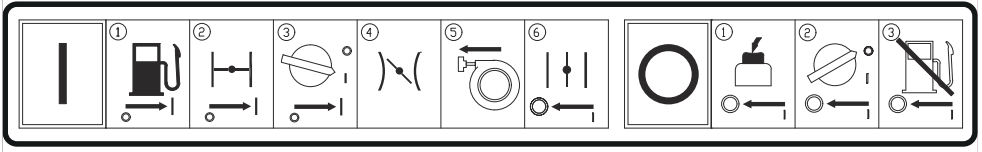
Tämä kone täyttää sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset.



Tämä tuote täyttää sovellettavissa olevien UK-säädösten vaatimukset.

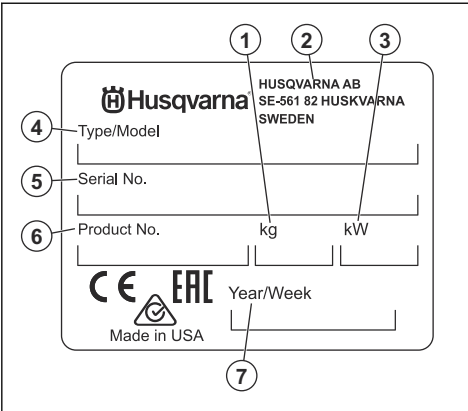
Huomautus: Muita laitteen tunnuksia/tarroja käytetään ilmaisemaan joillakin markkina-alueilla vaadittuja erityisiä sertifiointeja.

Käynnistuksen ohjetarra



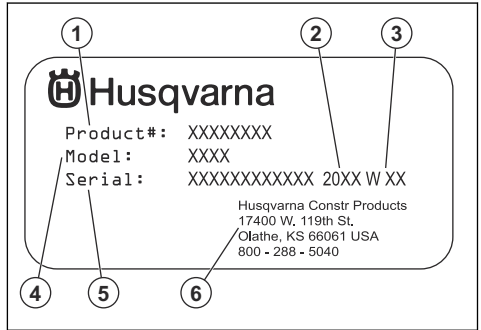
Katso kohdasta *Laitteen käynnistäminen* sivulla 12 ohjeet.

Tyyppikilpi (CE)



1. Laitteen paino
2. Valmistaja
3. Nimellisteho
4. Tuotetyyppi
5. Sarjanumero
6. Tuotenumero
7. Tuotantovuosi ja -viikko

Tyyppikilpi (Pohjois-Amerikka)



1. Tuotenumero
2. Valmistusvuosi
3. Valmistusviikko
4. Malli ja tuotetyyppi
5. Sarjanumero
6. Valmistaja

Tuotevastuu

Tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa tuotteen aiheuttamasta vaurioista, jos

- tuote on korjattu virheellisesti
- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

Turvallisuus

Turvallisuusohjeet käyttöä varten



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen laitteen käyttöä.

- Opettele pysäyttämään moottori nopeasti hätätilassa.
- Käyttäjällä on oltava riittävästi fyysistä voimaa laitteen turvalliseen käyttöön.
- Älä käytä laitetta, ellei kaikkia suojakansia ole asennettu.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso kohdasta *Henkilökohtaiset suojavarusteet sivulla 7*.
- Märkä betoni voi aiheuttaa syöpymisvammoja. Käytä suojavaatteita ja poista märkä betoni heti, jos sitä joutuu ihollesi.
- Varmista, että työalueella ei ole asiaankuulumattomia henkilöitä.
- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.
- Varmista, että työskentelyasentosi on käytön aikana turvallinen ja tukeva.
- Varmista, ettei sinä tai laite ole vaarassa pudota.
- Varmista, ettei kahvassa ole rasvaa tai öljyä.
- Älä käytä konetta alueilla, joilla on tulipalo- tai räjähdysvaara.
- Laite voi saada esineitä sinkoutumaan nopeasti. Varmista, että kaikilla työalueella olevilla henkilöillä on hyväksytyt henkilökohtaiset suojavarusteet. Poista irralliset esineet työalueelta.
- Ennen kuin poistut laitteen luota, sammuta moottori ja varmista, ettei se voi käynnistyä vahingossa.
- Varmista, että vaatteet, pitkät hiukset tai korut eivät jää kiinni liikkuviin osiin.
- Pidä kätesi ja jalkasi poissa terien läheisyydestä.
- Älä istu laitteen päällä.
- Älä iske laitetta.
- Käytä laitetta aina takaapäin ja pidä molemmat kätesi kahvalla.
- Älä käytä laitetta sähkökaapelin lähellä. Laitetta ei ole sähköeristetty, mikä voi aiheuttaa vammoja tai kuoleman.
- Selvitä ennen laitteen käyttöä, onko työalueella piilossa johtoja, kaapeleita tai putkia. Jos laite osuu piilossa olleeseen kohteeseen, pysäytä moottori välittömästi ja tarkasta laite ja kohde. Älä jatka laitteen käyttöä ennen kuin olet varma, että jatkaminen on turvallista.

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.



HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata koneen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Yleiset turvallisuusohjeet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Tämä laite on vaarallinen työkalu, jos sitä käytetään huolimattomasti tai väärin. Tämä laite voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vahinkoja tai kuoleman. On tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön ennen laitteen käyttöä.
- Ota talteen kaikki varoitukset ja ohjeet.
- Noudata kaikkia sovellettavia lakeja ja säädöksiä.
- Käyttäjän ja käyttäjän työnantajan on tunnettava laitteen käytön aiheuttamat riskit ja ehkäistävä ne.
- Älä anna kenenkään käyttää tuotetta, jos hän ei ole lkenut käyttöohjekirjaa ja ymmärtänyt siinä annettuja ohjeita.
- Älä käytä laitetta, ellet olet saanut siihen koulutusta. Varmista, että kaikki käyttäjät saavat koulutuksen.
- Älä anna lasten käyttää laitetta.
- Anna vain hyväksytyjen henkilöiden käyttää laitetta.
- Käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen aiheutuvista vahingoista.
- Älä käytä laitetta jos olet väsynyt tai sairas tai alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä.
- Kone muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin olosuhteissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Jotta vakavilta vahingoilta tai kuolemalta vältytään, lääkinnällisiä implantteja käyttävien henkilöiden kannattaa keskustella asiasta lääkärin ja lääkinnällisen implantin valmistajan kanssa ennen tämän koneen käyttämistä.
- Pidä laite puhtaana. Varmista, että tuotteen merkit ja tarrat ovat luettavissa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on viallinen.

- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Älä käytä tuotetta, jos on olemassa mahdollisuus, että muut ovat tehneet muutoksia siihen.

Tärinäturvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Kun laitetta käytetään, tärinä välittyy tuotteesta käyttäjään. Tuotteen säännöllinen ja usein toistuva käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tärinään liittyviä vammoja tai lisätä niitä. Vammoja voi ilmetä sormissa, käsissä, ranteissa, käsivarsissa, olkapäissä ja/tai hermoissa, muissa kehonosissa tai verensaannissa. Vammat voivat aiheuttaa toimintakyvyttömyyttä ja/tai olla pysyviä. Ne voivat lisääntyä vähitellen viikkojen, kuukausien ja vuosien aikana. Mahdollisia vammoja ovat verenkiertojärjestelmän, hermoston, nivelten ja kehon muiden rakenteiden vauriot.
- Oireita voi esiintyä laitteen käytön aikana tai muulloin. Jos oireita saava käyttäjä jatkaa laitteen käyttöä, oireet voivat lisääntyä ja muuttua pysyviksi. Käyttäjän on hakeuduttava hoitoon, jos ilmenee näitä tai muita oireita:
 - puutuminen, tunnottomuus, kihelmöinti, pistely, kipu, kirvely, sykintä, jäykkyys, kömpelyys, voimattomuus, ihon värin muutokset, voinnin muutokset.
- Oireet voivat lisääntyä kylmissä lämpötiloissa. Käytä lämpimiä vaatteita ja pidä kädet lämpiminä ja kuivina, kun käytät laitetta kylmässä ympäristössä.
- Huolla ja käytä tuotetta käyttööhojeen mukaisesti, jotta tärinätasot pysyvät asianmukaisina.
- Ohjaa tuotetta kevyesti työtä tehdessä. Älä työnnä laitetta liian suurella voimalla. Pitele tuotetta kahvoista kevyesti, mutta varmista, että hallitset ja käytät sitä turvallisesti. Älä työnnä kahvoja pysäyttimiin enempää kuin on tarpeen.
- Pidä käsiä vain kahvan/kahvojen päällä.
- Pysäytä tuote välittömästi, jos se alkaa yhtäkkiä tärinästä voimakkaasti. Älä jatka toimintaa, ennen kuin lisääntyneen tärinän syy on poistettu.

Pölyturvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Tuotteen käyttäminen muilla kuin tarkoituksen mukaisilla kuivilla pinoilla voi aiheuttaa lisääntynyttä pölyn muodostumista. Pölyn hengittäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja ja pysyviä terveysongelmia. Useat viranomaiset ovat luokitelleet piidioksidipölyn haitalliseksi. Esimerkkejä terveysongelmista:

- Krooniset tai kuolemaan johtavat keuhkosairaudet, krooninen keuhkoputkentulehdus, kivipölykeuhko ja keuhkofibroosi
- Syöpä
- Syntymäviat
- Ihotulehdukset
- Käytä asianmukaisia suojarusteita, jotka vähentävät ilmassa olevan pölyn ja höyryjen määrää sekä pölyn määrää työlaitteissa, pinoissa, vaatteissa ja ruumiinosissa. Esimerkkejä tällaisista ovat polynerotinjärjestelmät ja pölyä sitovat vesisuihkut. Vähennä pölyä mahdollisuuksien mukaan. Varmista, että varusteet on asennettu ja niitä käytetään oikein ja että ne huolletaan säännöllisesti.
- Varmista, että työalueella on riittävä ilmavirtaus.
- Jos mahdollista, suuntaa tuotteen pakoputki sinne, missä pölyä ei pääse ilmaan.

Pakokaasuja koskeva turvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hajuton, myrkyllinen ja erittäin vaarallinen kaasu. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa kuoleman. Koska hiilimonoksidi on hajutonta ja näkymätöntä, sitä ei voi havaita aistein. Hiilimonoksidimyrkytyksen ensioireena on huimaus, mutta tarpeeksi suuri hiilimonoksidimäärä tai -pitoisuus voi aiheuttaa tajunnan menetyksen, erityisesti suljetussa tilassa tai tilassa, jossa ei ole kunnollista ilmastointia.
- Pakokaasut sisältävät myös palamattomia hiilivetyjä, kuten bentseeniä. Niiden pitkäaikainen hengitys voi aiheuttaa terveysongelmia.
- Myös nähtävissä ja haistettavissa olevat pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia.
- Älä käytä polttomoottoria sisätiloissa tai alueilla, joissa ilma ei vaihdu riittävästi.
- Älä hengitä pakokaasuja.
- Varmista, että työalueella on riittävä ilmavirtaus. Tämä on erittäin tärkeää, kun tuotetta käytetään kaivannoissa tai muilla pienillä työalueilla, joihin pakokaasuja kerääntyy helposti.

Melusuojaus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Voimakas melu ja pitkäaikainen meluallistus voivat aiheuttaa kuulonaleneman.
- Jotta melutaso pysyy mahdollisimman matalana, tuotetta on huollettava ja käytettävä käyttööhojeen mukaisesti.

- Tarkista äänenvaimennin vaurioiden varalta. Varmista, että äänenvaimennin on kiinnitetty oikein tuotteeseen.
- Käytä hyväksytyjä kuulonsuojaimia, kun käytät tuotetta.
- Tarkkaile mahdollisia varoitussignaaleja ja ihmisten ääniä, kun käytät kuulonsuojaimia. Poista kuulonsuojaimet tuotteen pysäyttämisen jälkeen, paitsi jos ne ovat tarpeen työympäristön melutason vuoksi.

Henkilökohtaiset suojavarusteet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä aina hyväksytyjä henkilökohtaisia suojavarusteita, kun käytät tuotetta. Henkilönsuojaimet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta ne lieventävät vammojen riskiä tai vakavuutta onnettomuustilanteessa. Anna jälleenmyyjän auttaa oikeiden henkilökohtaisten suojavarusteiden valinnassa.
- Tarkista säännöllisesti henkilökohtaisten suojavarusteiden kunto.
- Käytä hyväksytyjä suojakypäriä.
- Käytä hyväksytyjä kuulonsuojaimia.
- Käytä hyväksytyjä silmäsuojaimia, joissa on sivusuojukset.
- Käytä suojakäsineitä.
- Käytä teräksisellä varvassuojalla ja luistamattomalla pohjalla varustettuja saappaita.
- Käytä hyväksytyjä työvaatteita tai vastaavia vartalonnäytöisiä vaatteita, joissa on pitkät hihat ja lahkeet.

Palonsammutin

- Pidä palonsammutin lähistöllä käytön aikana.
- Käytä ABE-luokan jauhesammutinta tai BE-tyyppin hiilidioksidisammutinta.

Tuotteen turvalaitteet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Älä käytä tuotetta, jos turvalaitteet eivät toimi oikein.
- Tarkasta turvalaitteet päivittäin. Jos turvalaitteet eivät toimi oikein tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä Husqvarna-jälleenmyyjään.
- Älä tee muutoksia turvalaitteisiin.

Yleiset turvalaitteet

- Tarkista suojarengas, hihnakotelo, nostokohta ja kahva säännöllisesti, jotta voit varmistaa, että ne on kiinnitetty oikein ja että ne eivät ole vaurioituneet.

Moottorin virtakytkin

Moottori käynnistyy vain, kun virtakytkin on asennossa ON. Moottori sammuu, kun virtakytkin laitetaan OFF-asentoon.

Moottorin virtakytkimen tarkistaminen

1. Käynnistä moottori. Katso *Laitteen käynnistäminen sivulla 12*.
2. Siirrä moottorin virtakytkin OFF-asentoon. Moottori sammuu.

Stop-painike

Laitteen moottorin pysäytyspainike on kahvan oikealla puolella, kaasuvivun vieressä. Katso kohdasta *Laitteen kuvaus sivulla 2*.

Pysäytyspainikkeen tarkistaminen

1. Käynnistä moottori.
2. Paina pysäytyspainiketta ja varmista, että moottori pysähtyy.

Äänenvaimennin

Äänenvaimennin vaimentaa äänitasoa ja ohjaa pakokaasut käyttäjältä pois päin.

Älä käytä tuotetta, jos äänenvaimennin on vaurioitunut tai puuttuu kokonaan. Vaurioitunut tai puuttuva äänenvaimennin nostaa äänitasoa ja lisää tulipalon vaaraa.



VAROITUS: Äänenvaimennin on erittäin kuuma käytön aikana, heti käytön jälkeen ja moottorin käydessä joutokäyntinopeudella. Palovammojen ehkäisemiseksi älä koske kuumaan äänenvaimentimeen. Ole varovainen sytyvien materiaalien ja/tai kaasujen läheisyydessä, jotta et aiheuta tulipaloa. Vältä palovammat käyttämällä suojakäsineitä.

Äänenvaimentimen tarkistaminen

- Tarkista äänenvaimennin säännöllisesti vaurioiden varalta ja varmista, että se on kiinnitetty oikein.

Terän jarrujärjestelmä

Terän jarru kytkeytyy käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- Vaihteiston voiman ulosottoakseli ei pyöri.
- Teriin ei kohdistu vastusta.

Terän jarru vapautuu vaihteiston voiman ulosottoakselin pyöriessä samalla, kun teriin kohdistuu vastusta.

Terän jarrujärjestelmän tarkistaminen

1. Pysäytä moottori. Katso kohdasta *Laitteen pysäyttäminen sivulla 15*.

- Siirrä kahvaa vasemmalle. Jos terän jarrujärjestelmä toimii oikein, vastusta ei ole ja terät eivät liiku.
- Siirrä kahvaa oikealle. Jos terän jarrujärjestelmä toimii oikein, terät kytkeytyvät käyttöön ja teriin kohdistuu vastusta.

Gyroskooppinen turvakytkin

Gyroskooppinen turvakytkin estää laitteen tahattoman liikkumisen ja estää kahvan aiheuttaman loukkaantumisen, jos laite alkaa kääntyä. Gyroskooppinen turvakytkin pysäyttää moottorin, jos kuljettaja vapauttaa kahvan. Terän jarrut kytkeytyvät ja kahva pysähtyy, ennen kuin se kääntyy yli 270 astetta.

Gyroskooppisen turvakytkimen tarkistaminen

- Käynnistä moottori ja anna sen käydä joutokäyntinopeudella 2–3 minuuttia. Katso kohdasta *Laitteen käynnistäminen sivulla 12*.
- Työnnä kahvaa oikealle voimakkaasti. Moottori sammuu.
 - Jos moottori ei pysähdy, paina kahvaa oikealle voimakkaasti yhä uudelleen, kunnes moottori pysähtyy. Jos moottori ei pysähdy viidennen kokeilukerran jälkeen, gyroskooppinen turvakytkin on korjattava.
 - Pysäytä moottori ja ota yhteys valtuutettuun Husqvarna-huoltoiliikkeeseen. Katso kohdasta *Laitteen pysäyttäminen sivulla 15*.



VAROITUS: Älä käytä laitetta, ennen kuin gyroskooppinen turvakytkin on korjattu.

Polttoaineturvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Polttoaine on syttyvää, ja sen höyryt ovat räjähdysalttiita. Käsittele polttoainetta varovasti vammojen, tulipalojen ja räjähdysten välttämiseksi.
- Älä hengitä polttoainehöyryjä. Ne ovat myrkyllisiä ja voivat aiheuttaa vammoja. Varmista, että ilmavirtaus on riittävä.
- Älä avaa polttoainesäiliön korkkia äläkä täytä polttoainesäiliötä, kun moottori on käynnissä.
- Varmista ennen polttoaineen lisäämistä, että moottori on jäähtynyt.
- Älä täytä polttoainesäiliötä sisätiloissa. Riittämätön ilmavirtaus voi aiheuttaa tukehtumisesta tai hiilimonoksidimyrkytyksestä aiheutuvan vamman tai kuoleman.
- Älä tupakoi polttoaineen tai moottorin lähistöllä.
- Älä sijoita kuumia esineitä polttoaineen tai moottorin lähelle.

- Älä täytä polttoainesäiliötä kipinöiden tai liekkien läheisyydessä.
- Ennen kuin lisää polttoainetta, avaa polttoainesäiliön korkki hitaasti ja vapauta paine varovasti.
- Iholle joutunut polttoaine voi aiheuttaa vammoja. Jos ihollesi joutuu polttoainetta, pese se pois vedellä ja saippualla.
- Jos olet läikyttänyt polttoainetta vaatteillesi, vaihda vaatteet heti.
- Älä täytä polttoainesäiliötä täyteen. Kuumuus saa polttoaineen laajenemaan. Jätä polttoainesäiliön päälle tyhjää tilaa.
- Kiristä polttoainesäiliön korkki tiukasti. Polttoainesäiliön korkin riittämätön kiristys aiheuttaa tulipalovaaran.
- Ennen kuin käynnistät tuotteen, siirrä se vähintään kolmen metrin / 10 jalan päähän polttoainesäiliön täyttöpaikasta.
- Älä käynnistä tuotetta, jos sen päällä on polttoainetta tai moottoriöljyä. Poista ylimääräinen polttoaine ja moottoriöljy ja anna tuotteen kuivua ennen moottorin käynnistämistä.
- Tarkista moottori säännöllisesti vuotojen varalta. Jos polttoainejärjestelmä vuotaa, älä käynnistä moottoria ennen kuin vuotokohdat on korjattu.
- Älä käytä sormia moottorin mahdollisten vuotojen tarkistamiseen.
- Säilytä polttoainetta vain tarkoitukseen hyväksytyissä säiliöissä.
- Kun tuote ja polttoaine ovat varastoituna, varmista, etteivät polttoaine ja sen höyryt voi aiheuttaa vahinkoa.
- Valuta polttoaine hyväksytyyn säiliöön ulkoilmassa, kaukana kipinöistä ja liekeistä.

Turvaohjeet reunojen lähellä työskentelyä varten



VAROITUS: Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- On olemassa vaara, että laite putoaa, kun sitä käytetään lähellä reunaa. Pidä aina vähintään ½ laitteesta pinnalla, joka on riittävän tukeva kantamaan laitteen painon.
- Jos laite putoaa, sammuta moottori, ennen kuin nostat laitteen takaisin riittävän tukevalle pinnalle. Katso kohta *Laitteen nostaminen nostolaitteilla sivulla 23*.

Huollon turvallisuusohjeet



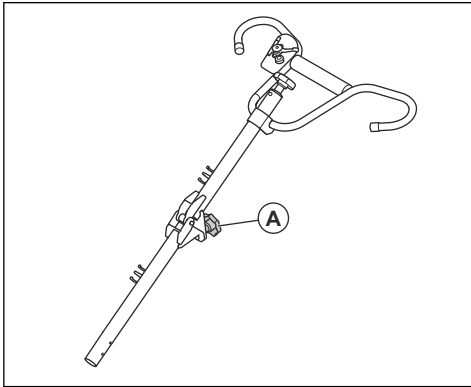
VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Jos laitetta ei ole huollettu asianmukaisesti ja säännöllisesti, tapaturmien ja laitteen vaurioitumisen vaara kasvaa.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso kohta *Henkilökohtaiset suojavarusteet sivulla 7*.
- Sammuta moottori ja varmista, että kaikki tuotteen osat ovat jäähtyneet, ennen kuin ryhdyt tekemään huoltotöitä.
- Puhdista tuote polttoaineesta, öljystä ja roskista ennen huoltotöitä.
- Irrota sytytystulpan suojus ennen huoltoa.
- Kuluneet terät voivat olla teräviä. Käytä suojakäsineitä ja varo teriä.
- Moottorin pakokaasu on kuumaa ja se voi sisältää kipinöitä. Älä käytä laitetta sisätiloissa tai herkästi syttyvän materiaalin lähellä.
- Älä tee laitteeseen muutoksia. Muut kuin valmistajan hyväksymät muutokset voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja hyväksytyjä varaosia. Muut kuin valmistajan hyväksymät lisävarusteet ja varaosat voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Vaihda vaurioituneet, kuluneet tai rikkoutuneet osat.
- Huolla tuote ainoastaan käyttöohjekirjassa annettujen ohjeiden mukaisesti. Kaikki muut huoltotyöt on tehtävä valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Poista kaikki työkalut laitteesta ennen kuin käynnistät moottorin huollon jälkeen. Työkalut, jotka ovat irrallaan tai kiinni pyörivissä osissa, voivat sinkoutua ilmaan ja aiheuttaa vammoja.
- Tarkista laitteen tärinätaso huollon jälkeen. Jos se ei ole asianmukainen, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Huollata laite säännöllisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Asentaminen

Kahvaston asentaminen

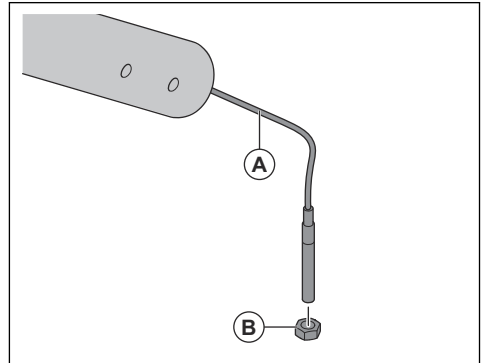
1. CT 36-5A EU FOLD-ADJ-T -malli: Nosta kahvaa, kunnes se on suorassa, ja kiristä nappi (A).



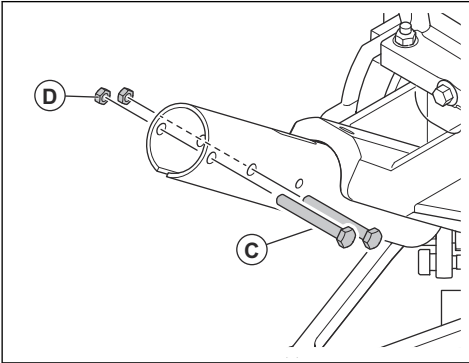
2. Kiinnitä vaijerit kahvastoon nippusiteillä.

Kahvan asentaminen

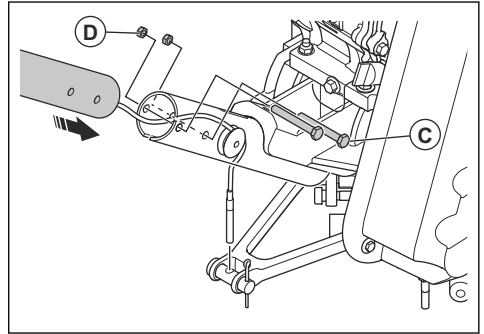
1. Vedä terän kaltevuuskaapeli (A) kahvan loppupäästä ja irrota kaapelin mutteri (B).



2. Irrota molemmat pultit (C) ja molemmat mutterit (D) kahvan pidikkeestä.

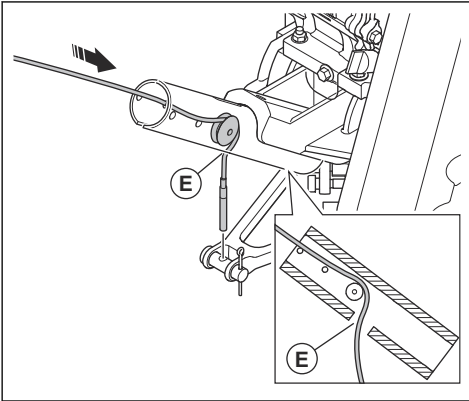


5. Aseta kahva kahvan pidikkeeseen ja asenna molemmat pultit (C) ja molemmat mutterit (D) paikoilleen. Kiristä mutterit tiukkuuteen 24 Nm.

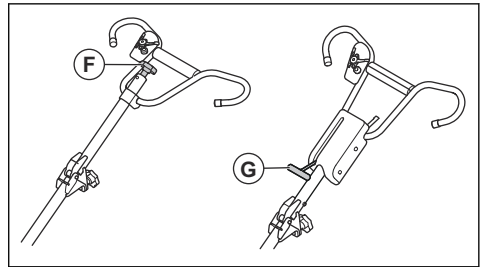


3. Voitele terän kaltevuuskaapeli. Katso kohta *Tekniset tiedot sivulla 25*.

4. Aseta terän kaltevuuskaapeli hihnapyörän yli ja vedä se ulos aukosta (E).

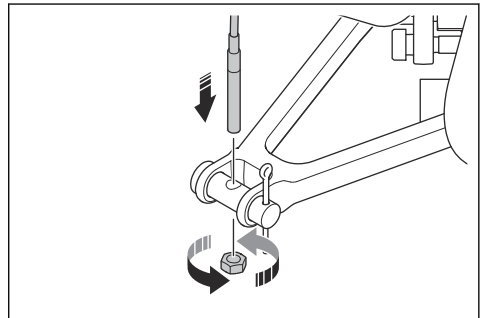


6. Löysää terän kaltevuuskaapelia:



- a) Jos laitteessa on terän kaltevuusnuppi (F), käännä terän kaltevuusnuppi kokonaan vastapäivään.
b) Jos laitteessa on Pro-Shift®-vipu (G), työnnä Pro-Shift®-vipu kokonaan eteen.

7. Aseta terän kaltevuuskaapeli terän kaltevuushaarukan läpi.



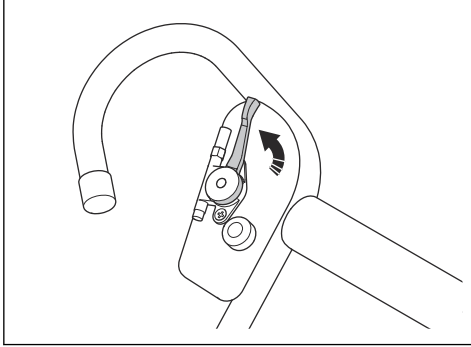
8. Kiinnitä kaapelin mutteri terän kaltevuuskaapeliin.
9. Säädä kaapelin mutteria. Säätö on oikea, kun terän kaltevuuskaapeli on suorassa, kun terässä ei ole kaltevuutta.



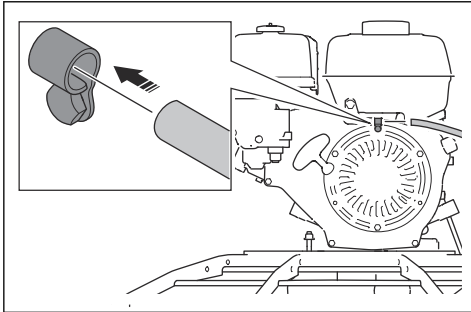
HUOMAUTUS: Varmista, että terän kaltevuuskaapeli on hihnapyörän urassa eikä hihnapyörän ulkoreunalla.

Kaasuvaijerin asentaminen

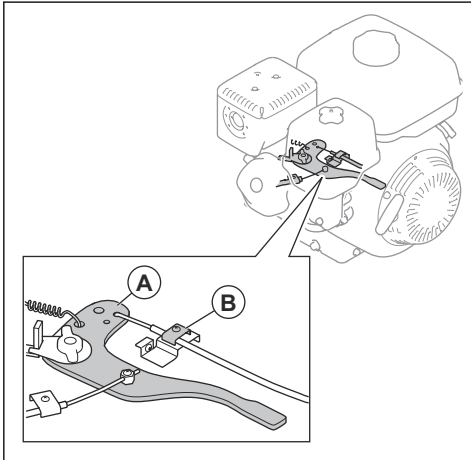
1. Käännä kaasuvipu joutokäyntiasentoon.



2. Aseta kaasuvaijeri moottorin kaasuvaijerin palautuskotelon kiinnikkeeseen läpi.



3. Aseta kaasuvaijerin kaarre kaasuläpän (A) reikään.

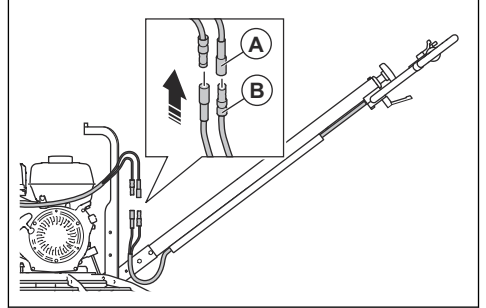


Huomautus: Ilmansuodattimen kokonaisuus voidaan irrottaa, jotta pääset helpommin käsiksi kokoonpanoon.

4. Pidä kaasuvipua joutokäyntiasennossa, kun asetat kiinnikkeen (B) kaasuvaijerin päälle.
5. Asenna ilmansuodattimen kokoonpano takaisin paikalleen, jos se irrotettiin.

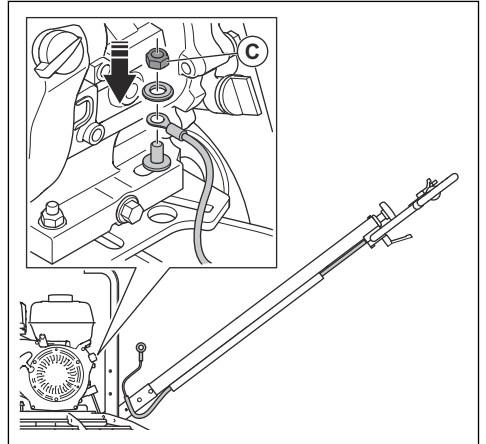
Johtojen yhdistäminen kahvasta moottoriin

1. Liitä johdot (A) kahvasta moottorin keltaisiin johtoihin (B).



2. Liitä kahvan vihreä maadoitusjohto moottorin vihreään johtoon.

- a) Jos laitteen moottoriin on asennettu vihreä johto, hävitä kahvan mukana toimitettu vihreä johto.
- b) Jos laitteen moottoriin ei ole asennettu vihreää johtoa, irrota mutteri (C), asenna maadoitusjohto ja kiristä mutteri 24 Nm:n tiukkuuteen.



Toiminnan tarkistus asennuksen jälkeen

1. Käynnistä moottori. Katso kohdasta *Laitteen käynnistäminen sivulla 12*.
2. Tarkista joutokäyntinopeus ja kytkin. Katso kohdasta *Tekniset tiedot sivulla 25* oikea arvo.

- a) Varmista, etteivät terät pyöri moottorin käydessä joutokäyntiä.
- b) Lisää moottorin nopeutta ja varmista, että terät alkavat pyöriä.

3. Tarkista gyroskooppisen turvakytkimen toiminta. Katso kohdasta *Gyroskooppisen turvakytkimen tarkistaminen sivulla 8*.

Käyttö

Johdanto



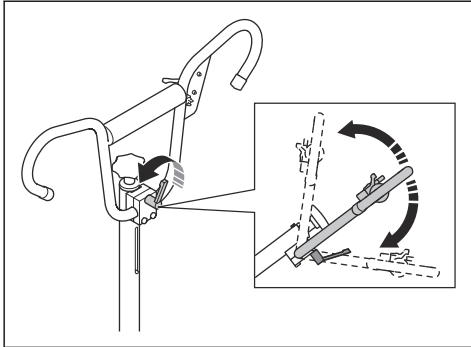
VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen käyttöä.

Toimet ennen laitteen käyttämistä

- Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisältämät ohjeet.
- Lue moottorin valmistajan toimittama moottorin käyttöohje.
- Tarkista laitteen turvalaitteet. Katso kohdasta *Tuotteen turvalaitteet sivulla 7*.
- Suorita päivittäinen huolto. Katso kohdasta *Huoltokaavio sivulla 15*.

Kahvan korkeuden säätäminen

- Löysää kahvan säätövipua. Siirrä kahvaa ylemmäs tai alemmas sopivalle korkeudelle ja kiristä kahvan säätövipu.



Tasoisuuslevyn asentaminen

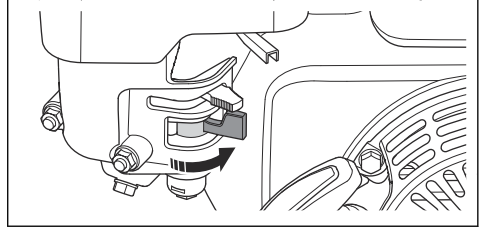
1. Aseta tasoisuuslevy kovalle ja tasaiselle alustalle.
2. Aseta laite tasoisuuslevyn päälle.
3. Aseta teräkokoospanon keskipiste ja tasoisuuslevyn keskipiste kohdakkain.
4. Käännä tasoisuuslevyä, kunnes terät kiinnittyvät tasoisuuslevyn kiinnikkeisiin.



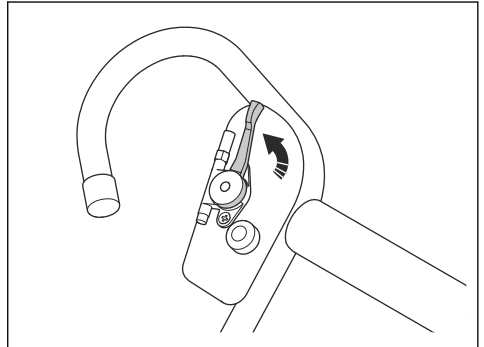
HUOMAUTUS: Varmista ennen laitteen käyttöä, että tasoisuuslevy on asennettu oikein. Työnjälki ei ole tasainen, jos tasoisuuslevy on asennettu virheellisesti.

Laitteen käynnistäminen

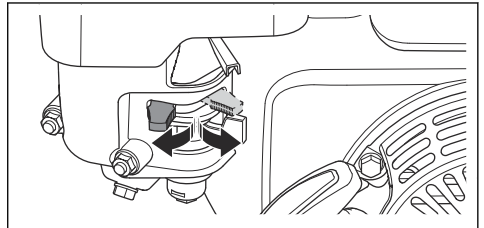
1. Avaa polttoaineventtiili.



2. Säädä kaasuvipu joutokäyntinopeudelle.

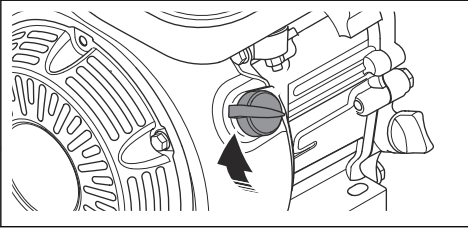


3. Aseta rikastinvipu oikeaan asentoon.

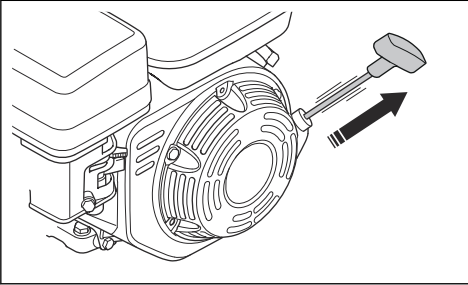


- a) Sulje rikastin, jos moottori on kylmä.
- b) Jos moottori on lämmin tai ympäristön lämpötila on korkea, avaa rikastin.

4. Siirrä moottorin virtakytkin ON-asentoon.



5. Vedä käynnistysnarun kahvaa hitaasti, kunnes tunnet vastuksen. Kun tunnet vastuksen, vedä käynnistysnarun kahvasta nopeasti ja voimakkaasti.



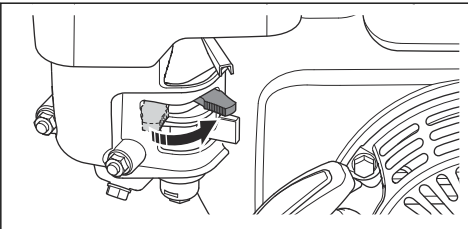
Huomautus: Älä kiedo käynnistysnarua kätesi ympärille.

6. Jatka käynnistysnarun kahvasta vetämistä, kunnes moottori käynnistyy.



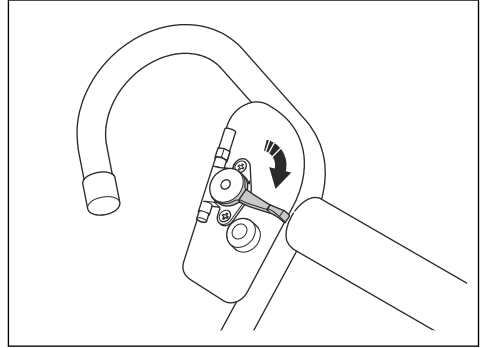
HUOMAUTUS: Älä vedä käynnistysnarua loppuun asti, äläkä päästä irti käynnistysnarun kahvasta. Vapauta käynnistysnaru hitaasti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa moottorivaurion.

7. Avaa rikastinvipua vähitellen, kunnes se on kokonaan auki.



8. Anna moottorin käydä joutokäyntinopeudella 2–3 minuuttia.

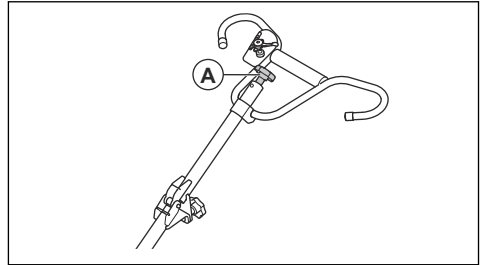
9. Pidä tuotteen kahvasta tiukasti kiinni kahdella kädellä. Lisää moottorin käyntinopeutta siirtämällä kaasuvipua, mutta älä irrota otettasi kahvasta.



Terän kaltevuuden säätäminen

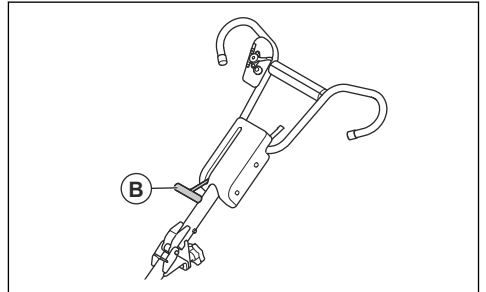
Terän kaltevuutta säädetään portaittain.

- Jos tuotteessa on terän kaltevuuden säätönuppi (A):



- a) Kun haluat lisätä terän kaltevuutta, kierrä terän kaltevuuden säätönuppia myötäpäivään.
- b) Kun haluat vähentää terän kaltevuutta, kierrä terän kaltevuuden säätönuppia vastapäivään.

- Jos tuotteessa on Pro-Shift® -vipu (B):



- a) Voit lisätä terän kallistusta vetämällä Pro-Shift®-vipua ylöspäin kahvan suuntaan.
- b) Voit vähentää terän kallistusta painamalla Pro-Shift®-vipua alaspäin.

Työskentelytekniikat

Tasoitustoiminto poistaa betonipinnasta painaamia. Betonipinnan on oltava riittävän kova ennen tasoitustoiminnon käyttämistä. Betonipinta on riittävän kova, kun kengästä jää betonin pintaan vain pieni painauma, jonka syvyys on enintään 3 mm.

Kun betonipinta on tasoitettu, se on valmis hierrettäväksi. Hierto tiivistää betonin pintaa ja tekee siitä kovan ja tasaisen.



HUOMAUTUS: Tarkkaile hierontämisen aikana, ettei betonipinnassa ole irtonaisia kiviä. Irtokivet voivat tehdä betonipintaan jälkiä, joita ei ole helppo poistaa.

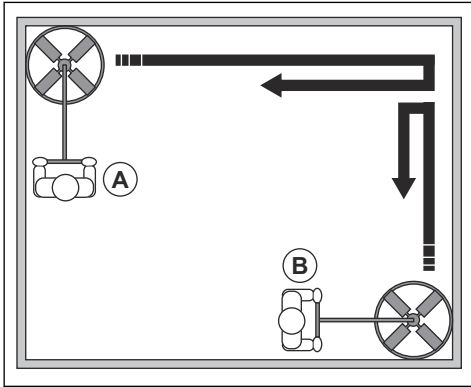
Tasoitustoiminnon käyttäminen

1. Säädä kaasuvipu sopivalle nopeudelle.



HUOMAUTUS: Älä aseta nopeutta liian suureksi. Liian suuri nopeus määrällä betonilla voi vaurioittaa pintaa. Säädä nopeutta käytön aikana betonin kovettuessa.

2. Säädä terän kaltevuutta, kunnes terän kaltevuuskaapeli on kireällä. Katso kohdasta *Terän kaltevuuden säätäminen sivulla 13*.
3. Ohjaa laite betonipinnan poikki.



- a) Siirry yhdeltä puolelta vastakkaiselle puolelle koko betonipinnan (A) poikki. Kun käännyt vastakkaiseen suuntaan, aja jo käsitellyn alueen päältä puolen teräyksikön halkaisijan verran.
 - b) Siirry yhdeltä puolelta vastakkaiselle puolelle koko betonipinnan poikki kohtisuoraan (B). Kun käännyt vastakkaiseen suuntaan, aja jo käsitellyn alueen päältä puolen teräyksikön halkaisijan verran.
4. Pysäytä laite ja tuo se pois betonipinnan päältä.



HUOMAUTUS: Älä jätä laitetta paikalleen betonipinnan päälle. Laitteesta voi jäädä betonipintaan jälkiä, ja se voi vaurioittaa pintaa. Kun laite pysähtyy, nosta se välittömästi pois betonipinnan päältä.

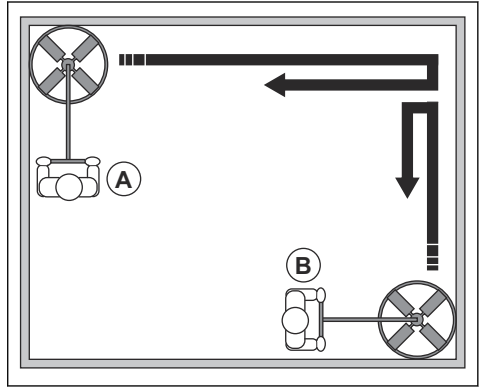
Hiertotoiminnon käyttäminen

1. Säädä kaasuvipu sopivalle nopeudelle.



HUOMAUTUS: Älä aseta nopeutta liian suureksi. Liian suuri nopeus määrällä betonilla voi vaurioittaa pintaa. Säädä nopeutta käytön aikana betonin kovettuessa.

2. Säädä terän kaltevuutta, kunnes terän kaltevuuskaapeli on kireällä. Katso kohdasta *Terän kaltevuuden säätäminen sivulla 13*.
3. Ohjaa laite betonipinnan poikki.

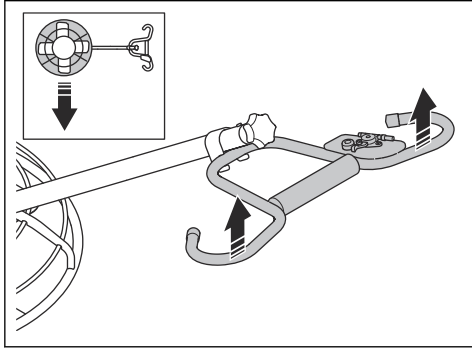


- a) Valitse kaasuvivun avulla sopiva nopeus pinnan kunnon mukaan. Liian suuri nopeus voi vaurioittaa pintaa.
 - b) Säädä terän kaltevuutta, jotta betonipintaan kohdistuva paine nousee tarpeen mukaan käytön aikana.
 - c) Siirry yhdeltä puolelta vastakkaiselle puolelle koko betonipinnan (A) poikki. Kun käännyt vastakkaiseen suuntaan, aja jo käsitellyn alueen päältä puolen teräyksikön halkaisijan verran.
 - d) Siirry yhdeltä puolelta vastakkaiselle puolelle koko betonipinnan poikki kohtisuoraan (B). Kun käännyt vastakkaiseen suuntaan, aja jo käsitellyn alueen päältä puolen teräyksikön halkaisijan verran.
4. Pysäytä laite ja tuo se pois betonipinnan päältä.
 5. Odota, kunnes betoni on kovettunut riittävästi.
 6. Jatka hierontokäsittelyä, kunnes betonin pinta on halutun näköinen ja betoni on täysin kovettunut.

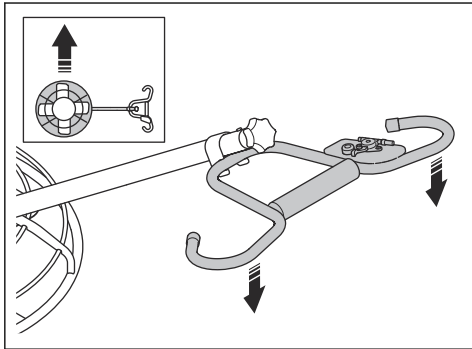
Huomautus: Hiertokertojen välinen aika riippuu siitä, kuinka nopeasti betoni kuivuu.

Laitteen liikuttaminen eri suuntiin

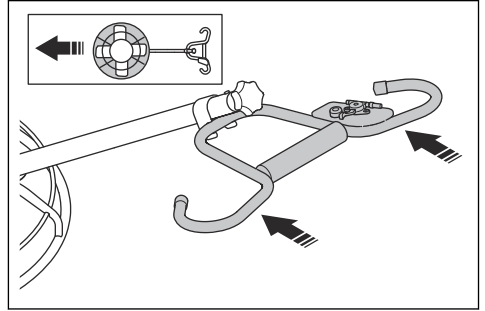
- Kun haluat laitteen kääntyvän vasemmalle, nosta kahvaa ylöspäin.



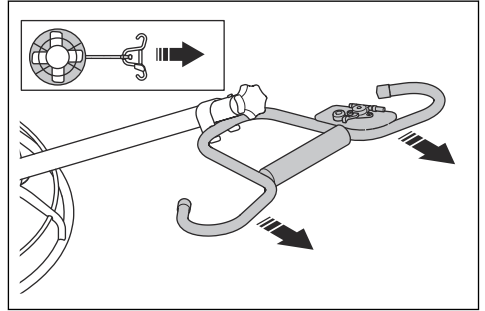
- Kun haluat laitteen kääntyvän oikealle, paina kahvaa alaspäin.



- Kun haluat laitteen kulkevan eteenpäin, työnnä kahvaa eteenpäin.



- Kun haluat laitteen kulkevan taaksepäin, vedä kahvaa taaksepäin.



Laitteen pysäyttäminen

1. Käännä kaasuvipu joutokäyntiasentoon.
2. Paina moottorin pysäytyspainiketta. Katso kohdasta *Laitteen kuvaus sivulla 2*.
3. Siirrä moottorin virtakytkin OFF-asentoon.
4. Siirrä polttoaineventtiili OFF-asentoon.

Huolto

Johdanto



VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen tuotteen huoltamista.



VAROITUS: Pysäytä tuote ennen huoltotoimia ja varmista, että kaikki tuotteen osat ovat jäähtyneet. Katso kohta *Laitteen pysäyttäminen sivulla 15*.

Aseta laite tasaiselle alustalle.

Kaikkiin tuotteelle tehtäviin huolto- ja korjaustöihin tarvitaan erityiskoulutus. Tuote huolletaan ja korjataan ammattimaisesti. Jos jälleenmyyjäsi ei ole huoltoliike, pyydä jälleenmyyjää neuvomaan lähin huoltoliike.

Jos tarvitset varaosia, ota yhteyttä paikalliseen Husqvarna-jälleenmyyjään tai -huoltoliikkeeseen.

Huoltokaavio

* = Käyttäjän suorittama yleinen huoltotoimenpide. Tämä käyttöohje ei sisällä ohjeita näitä toimenpiteitä varten.

X = Ohjeet ovat tässä käyttöohjeessa.

O = Katso moottorin käyttöohje.

Huolto	Ennen käyt- töä, 10 käyt- tötunnin vä- lelin	Ensimmäis- ten 20 käyt- tötunnin jäl- keen	Kuukausit- tain, 200 käyttötunnin välelin	Vuosittain, 500 käyttö- tunnin vä- lelin
Varmista, ettei laitteesta vuoda polttoainetta tai öljyä.	*			
Puhdista laite.	X			
Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.	*			
Tarkista polttoaineen ja moottoriöljyn määrä.	X			
Puhdista moottorin jäähdytysrivat.	O			O
Varmista, että kaasuvipu ja terän kaltevuuden säätönup- pi tai Pro-Shift®-vipu pääsevät liikkumaan tasaisesti.	*			
Puhdista ilmansuodatin.	X	X		
Voitele teräkselit.	X	X		
Voitele terän kaltevuuskaapeli ja muut laitteen osat.			*	
Vaihda moottoriöljy.		X	X	X
Vaihda ilmansuodatin.				X
Tarkista moottorin käyntinopeus.		O	O	
Tarkista vaihteiston öljymäärä.			X	X
Tarkista hihna vaurioiden varalta ja vaihda tarvittaessa.			X	
Tarkista ja puhdista sytytystulppa. Vaihda sytytystulppa tarvittaessa.			O	
Puhdista kaasuttimen polttoaineventtiili.			O	
Puhdista äänenvaimentimen kipinäverkko.			O	
Puhdista sedimenttikuppi.			O	
Valuta polttoaine ulos ja puhdista polttoainesäiliö ja polt- toainesuodatin.				O
Puhdista ja säädä kaasutin.				O

Laitteen puhdistaminen



HUOMAUTUS: Älä käytä laitteen puhdistamiseen painepesuria.

- Puhdista laite vedellä ja harjalla.



HUOMAUTUS: Älä suuntaa vettä suoraan polttoainesäiliön korkkiin, sähköosiin tai moottoriin.

- Poista betoni laitteen pinnoilta aina käytön jälkeen ennen kuin betoni kovettuu.
- Poista rasva ja öljy kahvasta.

Moottorin öljymäärän tarkistaminen

1. Irrota öljysäiliön korkki ja mittatikku.
2. Pyyhi mittatikku puhtaaksi öljystä.
3. Työnnä mittatikku kokonaan takaisin öljysäiliöön.
4. Poista mittatikku.
5. Tarkista öljytaso mittatikusta.
6. Jos öljytaso on alhainen, lisää moottoriöljyä ja tarkista öljytaso uudelleen. Katso oikea öljytyyppi kohdasta *Tekniset tiedot sivulla 25* tai moottorin käyttöoppaasta.

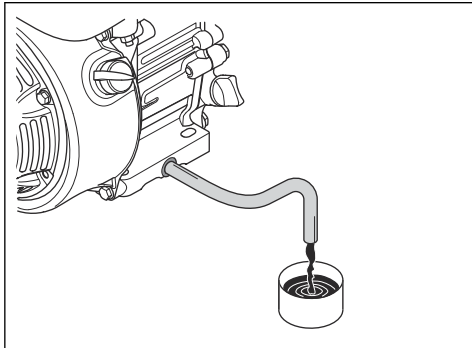
Moottoriöljyn vaihtaminen

Jos moottori on kylmä, käytä moottoria 1–2 minuuttia ennen kuin tyhjennät moottoriöljyn. Näin moottoriöljy on lämmintä ja tyhjennys on helpompaa.



VAROITUS: Moottoriöljy on erittäin kuumaa moottorin sammuttamisen jälkeen. Varmista, että moottori on jäähtynyt, ennen kuin valutat moottoriöljyn pois moottorista. Jos moottoriöljyä joutuu iholle, pese öljy pois vedellä ja saippualla.

1. Löysää öljynpoistoletkua pidikkeestä.
2. Aseta öljynpoistoletkun alle astia.



3. Irrota tulppa (B) öljynpoistoletkun päästä.
4. Kallista konetta ja anna öljyn valua astiaan.
5. Asenna tulppa öljynpoistoletkuun.
6. Asenna öljynpoistoletku pidikkeeseen.
7. Täytä säiliö uudella moottoriöljyllä. Katso kohta *Tekniset tiedot sivulla 25* tai moottorin käyttöoppaasta oikea öljytyyppi.
8. Tarkista moottorin öljymäärä.

Ilmansuodatin



VAROITUS: Käytä hyväksyttyä hengityssuojainta, kun puhdistat tai vaihdat ilmansuodattimen. Hävitä käytetyt ilmansuodattimet asianmukaisesti. Ilmansuodattimessa olevan pölyn hengittäminen voi olla vaarallista terveydelle.



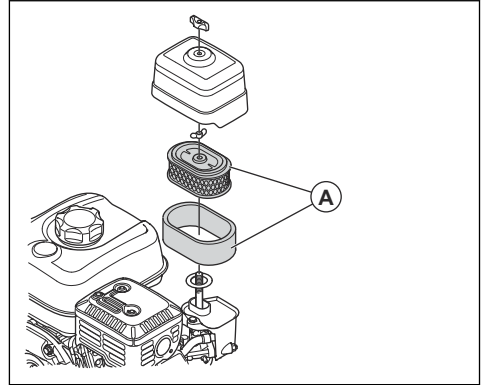
HUOMAUTUS: Vaurioitunut ilmansuodatin on vaihdettava. Muuten moottoriin pääsee pölyä, joka vahingoittaa moottoria.

Ilmansuodattimen puhdistaminen ja vaihtaminen



VAROITUS: Älä puhdistaa ilmansuodatinta paineilmalla. Paine vaurioittaa ilmansuodatinta ja voi lisätä vaarallisen pölyn hengittämisen riskiä.

1. Käännä nuppia ilmansuodattimen kannessa ja irrota ilmansuodattimen kansi.
2. Irrota paperisuodatinelementti ja vaahtomuovisuodatinelementti (A).



3. Puhdista ilmansuodattinkotelo harjalla.
4. Tarkista ilmansuodatinelementit vaurioiden varalta.
5. Poista hiukkaset napauttamalla paperisuodatinelementtiä kovaa pintaa vasten tai käyttämällä pölynimuria.



HUOMAUTUS: Älä kosketa paperisuodatinelementin pintaa pölynimurin suuttimella. Säilytä pieni etäisyys. Paperisuodatinelementin herkkä pinta vaurioituu, jos jokin osuu siihen.

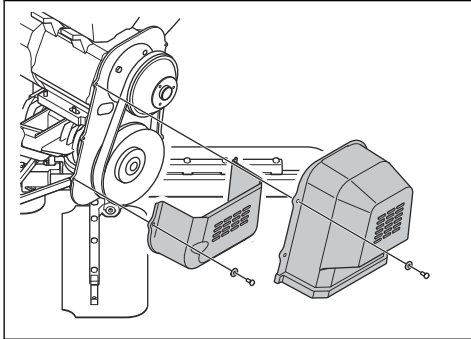
6. Puhdista vaahtomuovisuodatinelementti saippuavedellä.
7. Huuhtelee vaahtomuovisuodatinelementti puhtaalla vedellä.
8. Purista vaahtomuovisuodatinelementtiä, jotta vesi poistuu, ja anna suodatinelementin kuivua kokonaan.
9. Voitele vaahtomuovisuodatinelementti moottoriöljyllä.
10. Poista ylimääräinen öljy painamalla puhdas liina vaahtomuovisuodatinelementtiä vasten.
11. Asenna ilmansuodatin päinvastaisessa järjestyksessä.

Hihnan vaihtaminen

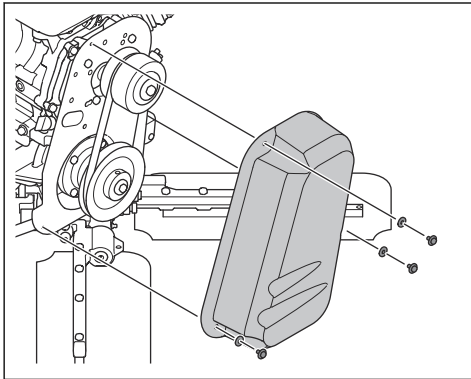


VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos siihen ei ole asennettu hihnakotelo.

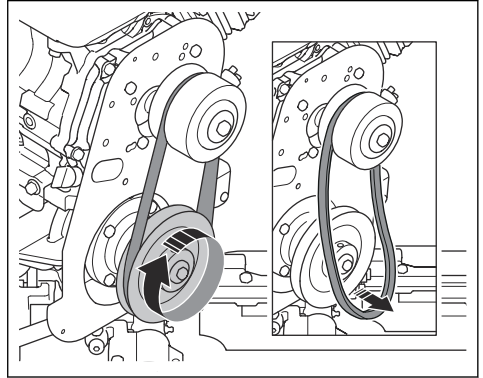
1. Sammuta moottori ja irrota sytytystulpan johto.
2. Irrota hihnakotelo paikallaan pitävät ruuvit ja aluslevyt. Irrota hihnakotelo.
 - a) A-V-mallit:



b) Muut mallit:



3. Käännä hihnapyörää hitaasti ja irrota samalla hihna hihnapyörästä.

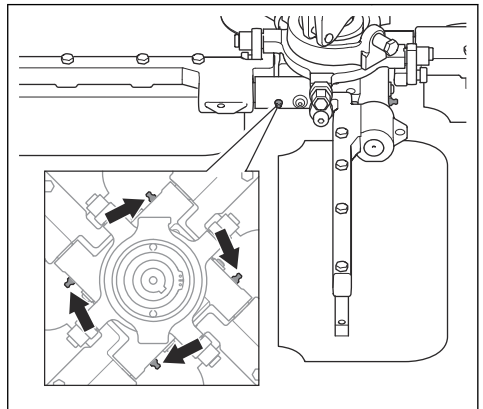


HUOMAUTUS: Älä irrota kytkintä tai hihnapyörää hihnaa vaihtaessasi. Kytkin ja hihnapyörä on kohdistettu tehtaalla.

4. Asenna uusi hihna.
5. Asenna hihnakotelo, aluslevyt ja ruuvit. Kiristä ruuvit 5 Nm:n kiristysmomenttiin.

Teräkselleiden voiteleminen

- Purista rasvaa voitelunippojen läpi, kunnes teräkselleiden ympäriltä tulee ulos rasvaa. Katso kohdasta *Tekniset tiedot sivulla 25*.



Terien vaihtaminen

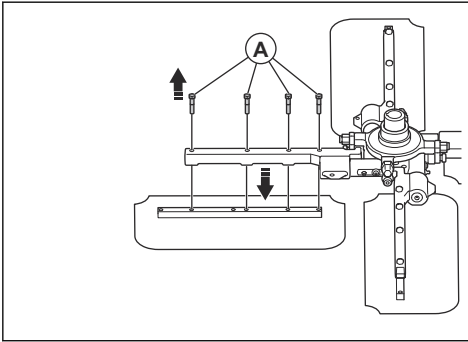


VAROITUS: Ennen kuin vaihdat terät, pysäytä tuote, varmista, että moottori on jäähtynyt ja irrota sytytystulpan johto.

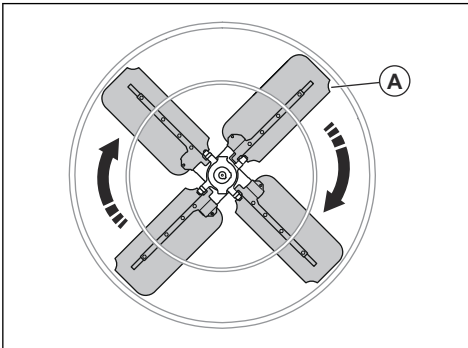


VAROITUS: Käytä suojakäsineitä.

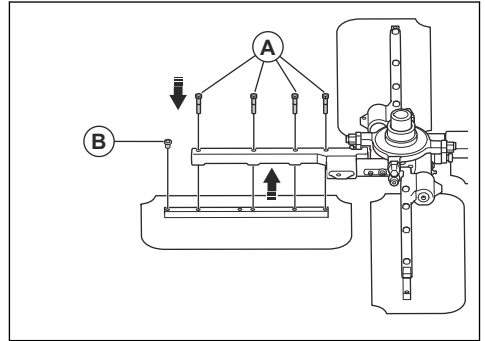
1. Irrota ruuvit (A) ja terät (B).



2. Levitä rasvaa ruuvien kierteisiin, jotta ruuvien irrottaminen on helpompaa seuraavalla kerralla.
3. Asenna uudet terät.
a) Varmista, että terät on asennettu oikeaan asentoon niiden pyörimistapaan nähden kuvan mukaisesti.



- b) Kiinnitä terät aluslevyjen ja voideltujen ruuvien (A) avulla. Kiristä ruuvit 26 Nm:n kiristysmomenttiin.



4. Aseta muovitulpat (B) terien jäljellä oleviin reikiin. Näin reiät eivät täyty betonilla käytön aikana.

Vaihdelaatikko

Vaihteistoa ei tarvitse huoltaa säännöllisesti öljymäärän tarkistamista lukuun ottamatta. Jos vaihteistossa on vuoto tai muita ongelmia, korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Vaihteiston öljymäärän tarkistaminen

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.
2. Katso vaihteiston sivussa olevan tulpan läpi. Öljytaso on oikea, kun se on tulpan kierteiden alaosan kohdalla.
3. Jos öljyä on liian vähän, lisää öljyä asianmukaiselle tasolle saakka. Katso kohdasta *Tekniset tiedot sivulla 25* suositeltu öljytyyppi.

Vianmääritys

Vika	Syy	Ratkaisu
Tuote ei käynnisty.	Polttoainesäiliö on tyhjä.	Täytä polttoainesäiliö.
	Moottoriin pääsee puhdistamatonta polttoainetta.	Puhdista kaasutin.
	Moottorin virtakytkin on OFF-asennossa.	Siirrä moottorin virtakytkin ON-asentoon.
	Polttoaineventtiili on suljettu.	Avaa polttoaineventtiili.
	Moottorissa ei ole öljyä.	Lisää moottoriöljyä.
	Polttoainesuodatin tai polttoaineletku on tukossa.	Puhdista polttoainesuodatin ja polttoaineletku.
	Polttoaineletku on vaurioitunut.	Vaihdata polttoaineletku valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Moottorin virtakytkin, gyroskooppinen kytkin, alhaisen öljymäärän kytkin tai rele, vaijerit tai liittimet ovat vaurioituneet.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Moottori on kylmä.	Sulje rikastin.
	Moottori on vaurioitunut.	Katso lisätietoja moottorin käyttöoppaasta.
Laite käynnistyy, mutta moottorin käyntinopeutta ei voi lisätä.	Kaasukaapeli on vaurioitunut.	Vaihdata kaasukaapeli valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Kaasuvipu ja liittimet ovat löysällä tai säädetty väärin.	Korjauta kaasuvipu valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Kytinkengät ovat kuluneet.	Vaihdata kytinkengät valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Moottori on vaurioitunut.	Katso lisätietoja moottorin käyttöoppaasta.
Laite käynnistyy suurella nopeudella, eikä nopeutta voi vähentää.	Kaasukaapeli on vaurioitunut.	Vaihdata kaasukaapeli valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Kaasuvipu ja liittimet ovat löysällä tai säädetty väärin.	Korjauta kaasuvipu valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Moottori on vaurioitunut.	Katso lisätietoja moottorin käyttöoppaasta.
Moottori ei pysähdy.	Moottorin virtakytkin, gyroskooppinen kytkin, alhaisen öljymäärän kytkin tai rele, vaijerit tai liittimet ovat vaurioituneet.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Moottori on vaurioitunut.	Katso lisätietoja moottorin käyttöoppaasta.

Vika	Syy	Ratkaisu
Terät eivät pyöri tai ne pyörivät liian hitaasti.	Hihna on vaurioitunut.	Vaihda hihna. Käytä vain alkuperäisiä Husqvarna-varaosia.
	Hihna on väärää tyyppiä.	Vaihda hihna. Käytä vain alkuperäisiä Husqvarna-varaosia.
	Terän jarru kytkeytyy, koska kitkaa on liian vähän.	Käytä laitetta vain riittävän kovalla betonilla.
	Kytkin on vaurioitunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Hihnapyörä on vaurioitunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Terän nostorenkkaan laakeri on vaurioitunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Vaihteisto on vaurioitunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
Terät pyörivät, kun moottori käy joutokäyntiä.	Joutokäyntinopeus on liian korkea.	Katso lisätietoja moottorin käyttöoppaasta.
	Hihna on väärää tyyppiä.	Vaihda hihna. Käytä vain alkuperäisiä Husqvarna-varaosia.
	Kytkin on vaurioitunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Hihnapyörä on kohdistettu väärin.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
Terät eivät pyöri tasaisesti.	Moottori on kylmä.	Anna moottorin käydä joutokäyntinopeudella 2–3 minuuttia ennen laitteen käyttämistä.
	Moottorin käyntinopeus on liian hidas.	Nosta moottorin käyntinopeus enimmäisnopeuteen.
	Tasoisuuslevy on käytössä ja betoni on liian märkää.	Anna betonin kuivua lisää ennen laitteen käyttämistä.
	Moottori on vaurioitunut.	Katso lisätietoja moottorin käyttöoppaasta.
	Vaihteisto on vaurioitunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
Terät eivät kulu tasaisesti tai laite tärisee.	Ainakin yksi terä on vääntynyt tai vaurioitunut.	Vaihda vaurioituneet terät.
	Yksi tai useampi terävarsi ei liiku oikein keskiössä.	Irrota terävarret. Puhdista ja voitele kaikki kosketuspinnat. Jos ongelma ei poistu, korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Teräakselit ovat vääntyneet.	Vaihda teräakselit. Käytä vain alkuperäisiä Husqvarna-varaosia.
	Epäkeskiset säätimet on säädetty väärin.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Vaihteiston pääakseli on vääntynyt.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Vika	Syy	Ratkaisu
Terän kaltevuusjärjestelmä ei toimi oikein.	Terän kaltevuuskaapeli on vaurioitunut tai säädetty väärin.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Yksi tai useampi terä ei liiku oikein keskiössä.	Irrota terät. Puhdista ja voitele kaikki kosketuspinnat.
	Kahvan takaosassa oleva uraruuvi puuttuu.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Terän nostorengas ja/tai kaarrokkeen varsi on rikki tai erittäin kulunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Terien kaltevuuden säädin kahvassa on vaurioitunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
Hihna kuluu liian nopeasti.	Hihnapyörä on kohdistettu väärin.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Hihna on vaurioitunut tai väärää tyyppiä.	Vaihda hihna. Käytä vain alkuperäisiä Husqvarnavaaraisia.
	Kytkin on vaurioitunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Vaihteisto on vaurioitunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
Vaihteiston yläosassa on öljyvuoto.	Vaihteiston tiiviste on kulunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Moottorissa on vuoto.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Vaihteistossa on liikaa öljyä.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
Vaihteiston pääakselissa tai väliakselissa on öljyvuoto.	Akseli ja/tai tiiviste on kulunut.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Ruuvit ovat löysällä.	Korjauta laite valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljettaminen



VAROITUS: Noudata varovaisuutta kuljetuksen aikana. Laite on painava ja voi vahingoittaa ihmisiä tai omaisuutta, jos se putoaa tai siirtyy kuljetuksen aikana.



VAROITUS: Jos laitteeseen on asennettu lisävarusteena saatava tasoituslevy, irrota se ennen kuljetusta. Tasoituslevy voi irrota ja aiheuttaa vammoja tai vaurioita.

Nosta laite, jos siirtomatka on lyhyt. Jos siirtomatka on pidempi, siirrä laite kuljetusajoneuvoon.

Kahvan taivuttaminen kuljetusasentoon

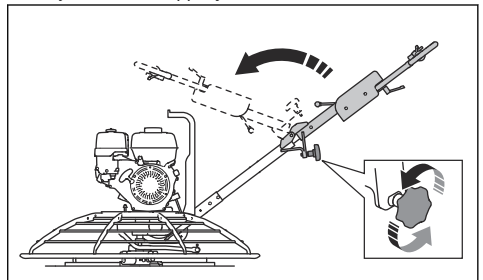


HUOMAUTUS: Suorista terä kokonaan ennen kahvan taivuttamista. Jos terä on kallistettuna, terän kaltevuuskaapeli

ja terän kaltevuuden säädin voivat vaurioitua.

Huomautus: Kahvaa ei voi taivuttaa kaikissa malleissa.

- Löysää lukitusnuppia ja taita kahva eteen.



Laitteen nostaminen nostolaitteilla



VAROITUS: Varmista, että nostolaite on oikein mitoitettu. Laitteen paino on ilmoitettu sen arvokilvessä.

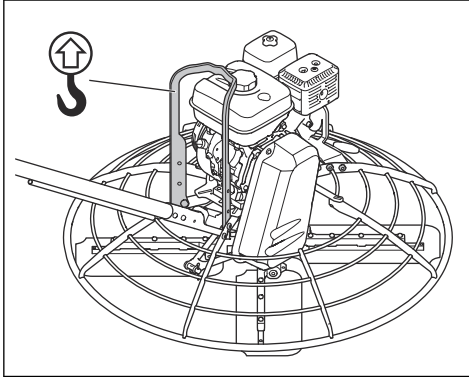


VAROITUS: Älä nosta vaurioitunutta laitetta. Varmista, että nostokiinnike on asennettu oikein ja ettei siinä ole vaurioita.



VAROITUS: Älä kulje äläkä oleskele nostetun laitteen alapuolella tai sen lähellä.

- Kiinnitä nostolaite nostokohtaan.



VAROITUS: Älä käytä teräväreunaisia metallikoukkuja, ketjuja tai muita nostolaitteita, jotka voivat vaurioittaa nostokohtaa.

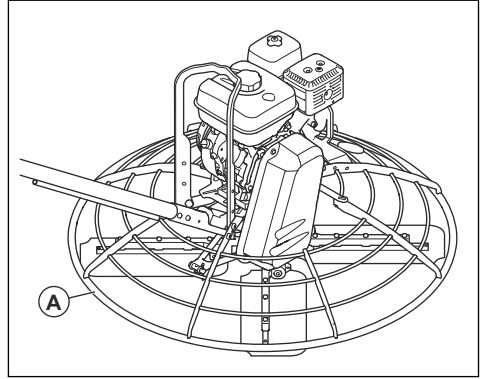
Laitteen nostaminen manuaalisesti



VAROITUS: Raskaat kuormat voivat aiheuttaa vammoja. Suosittelemme, ettei manuaalisesti nosteta yli 25 kilogrammaa raskaampia kuormia. Katso kohdasta *Tekniset tiedot sivulla 25* tai katso laitteen tyyppikilpi, jossa on tietoja laitteen painosta.

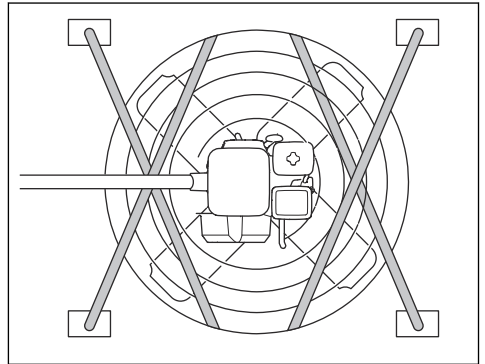
- Varmista, että laitteen nostamiseen on varattu riittävä määrä henkilöitä, jotta laite voidaan nostaa turvallisesti.
- Tasapainota kuorma nostavien henkilöiden kesken.

- Nosta laitetta suojarenkaasta (A).



Tuotteen kiinnittäminen kuljetusajoneuvoon turvallisesti kiinnityshihnoilla

1. Käännä terän kaltevuusnuppia vastapäivään, kunnes terät ovat tasaisesti ja terän kaltevuuskaapeli on löysällä.
2. Nosta laite kuljetusajoneuvoon. Varmista, ettei kahva ole kuljetusajoneuvon ulkopuolella.
3. Laita puupalat tai vastaavat kappaleet suojarenkaan ja kuljetusauton lattiapinnan väliin. Näin terät eivät vaurioidu.
4. Kiinnitä laite ajoneuvoon suojarenkaastaan niin, että kiinnityshihnat menevät ristikkäin.



- a) Kiinnitä kiinnityshihnat suojarenkaan alimpaan osaan, jotta vaihteiston käyttöä ei vaurioidu.
- b) Älä kiristä kiinnityshihnoja liikaa.

Säilytys

- Puhdista laite ennen varastointia.
- Säilytä laitetta kuivassa paikassa, jossa lämpötila ei laske pakkasen puolelle.
- Säilytä laitetta lukitussa varastossa, jonne lapset ja asiattomat henkilöt eivät pääse.

- Tyhjennä polttoainesäiliö, jos varastoit laitteen pitkäksi ajaksi. Hävitä polttoaine viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Kun polttoainesäiliö on tyhjä, käynnistä moottori. Anna moottorin käydä, kunnes kaasuttimessa ei ole polttoainetta ja moottori sammuu.

Hävittäminen

- Noudata paikallisia kierrätysvaatimuksia ja säädöksiä.
- Hävitä kaikki kemikaalit, kuten moottoriöljy ja polttoaine viemällä ne huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.
- Kun tuote tulee elinkaarensa päähän, hävitä tuote lähettämällä se Husqvarna-jälleenmyyjälle tai kierrätyspisteeseen.

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot, CT 36A/A-V

	CT 36-5A T / ADJ-T / FOLD ADJ-T / ADJ-P	CT 36-8A ADJ-T / ADJ-P	CT 36-8A-V ADJ-T / ADJ-P
Paino säiliöt tyhjinä, kg	85	94	94
Moottorin merkki, tyyppi	Honda, GX 160	Honda, GX 240	Honda, GX 240
Moottorin teho, kW/hv / r/min ¹	3,6/4,8 @3 600	5,9/7,9 @3 600	5,9/7,9 @3 600
Moottorin joutokäyntino- peus, r/min	1 400 ±100	1 400 ±100	1 400 ±100
Terän nopeus, r/min	60–125	60–125	25–200
Terien kaltevuus, °	0–30	0–30	0–30
Kytkimen kytKentä, r/min	1 850	1 850	2 000
KytKintyyppi	Keskipakokytkin	Keskipakokytkin	CVT
Kahvatyyppi	T: Ei säädettävissä ADJ-T/ADJ-P: Kahvan kor- keus säädettävissä FOLD ADJ-T: Taitettava, kahvan korkeus säädettä- vissä	Kahvan korkeus säädettä- vissä	Kahvan korkeus säädettä- vissä
Terän kaltevuuden säätö- tyyppi	T: Kierto P: Pro-Shift®	T: Kierto P: Pro-Shift®	T: Kierto P: Pro-Shift®
Terävarsien tyyppi	Pultattava	Pultattava	Pultattava
Terien määrä	4	4	4
Polttoainesäiliön tilavuus, l	3,1	5,3	5,3
Öljysäiliön tilavuus, l	0,6	0,6	0,6
Polttoaineen kulutus, l/h	1,4	2,2	2,2
Vaihteiston öljytilavuus, l	0,62	0,62	0,62
Polttoaine	Lyijytön bensiini, enint. 10 % etanolia	Lyijytön bensiini, enint. 10 % etanolia	Lyijytön bensiini, enint. 10 % etanolia
Moottoriöljy	SAE 10W-30, API-luokka SG tai SF	SAE 10W-30, API-luokka SG tai SF	SAE 10W-30, API-luokka SG tai SF

¹ Moottorin valmistajan luokituksen mukaan. Moottorin ilmoitettu nimellisteho on moottorimallia edustavan tyyppillisen tuotantomoottorin keskimääräinen nettoteho (r/min) mitattuna SAE-standardin J1349/ISO1585 mukaisesti. Massatuotantomoottorit voivat poiketa tästä arvosta. Laitteeseen asennetun moottorin todellinen lähtöteho riippuu käyttönopeudesta, ympäristön olosuhteista ja muista arvoista.

	CT 36-5A T / ADJ-T / FOLD ADJ-T / ADJ-P	CT 36-8A ADJ-T / ADJ-P	CT 36-8A-V ADJ-T / ADJ-P
Teräakseleiden ja terän kaltevuuskaapelin rasva	Shell Gadus S2 tai vastaava	Shell Gadus S2 tai vastaava	Shell Gadus S2 tai vastaava
Vaihteistoöljy	ISO 460 -vaihteistoöljy	ISO 460 -vaihteistoöljy	ISO 460 -vaihteistoöljy

Jos haluat lisätietoja tai sinulla on kysyttävää tietyistä moottoreista, tutustu niiden käyttöoppaisiin tai valmistajan verkkosivustoon.

Melupäästöt	CT 36-5A	CT 36-8A	CT 36-8A-V
Äänentehotaso, L_w mitattu, dB (A) re 1 pW ²	103	109	109
Äänenpainetaso L_p käyttäjän korvan tasalla, dB(A) ³	89	95	95

Tärinätasot ⁴	CT 36-5A	CT 36-8A	CT 36-8A-V
Tärinä, kolmen akselin arvot, taso a_n , m/s ²	5,0	4,3	4,0

Tekniset tiedot, CT 48A/A-V

	CT 48-8A T / ADJ-T / ADJ-P	CT 48-13A ADJ-P	CT 48-13A-V ADJ-T / ADJ-P
Paino säiliöt tyhjinä, kg	105	113	121
Moottorin merkki, tyyppi	Honda, GX 240	Honda, GX 390	Honda, GX 390
Moottorin teho, kW/hv / r/min ⁵	5,9/7,9 @3 600	8,7/11,7 @3 600	8,7/11,7 @3 600
Moottorin joutokäyntinopeus, r/min	1 400 ±100	1 400 ±100	1 400 ±100
Terän nopeus, r/min	60–125	60–125	25–200
Terien kaltevuus, °	0–30	0–30	0–30
Kytkimen kytKentä, r/min	1 850	1 850	2 000
Kytintyyppi	Keskipakokytkin	Keskipakokytkin	CVT

² Mitattu äänitehotaso L_w standardin EN 12649, EN ISO 3744 mukaan. Epävarmuus K_{WA} 2,5 dB (A).

³ Äänenpainetaso L_p standardin EN 12649, EN ISO 6081 mukaan. Epävarmuus K_{pA} 2,5 dB (A).

⁴ Tärinätaaso määritetty standardin EN 12649 mukaan. Ilmoitetuilla tiedoilla tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s².

⁵ Moottorin valmistajan luokituksen mukaan. Moottorin ilmoitettu nimellisteho on moottorimallia edustavan tyypillisen tuotantomoottorin keskimääräinen nettoteho (r/min) mitattuna SAE-standardin J1349/ISO1585 mukaisesti. Massatuotantomoottorit voivat poiketa tästä arvosta. Laitteeseen asennetun moottorin todellinen lähtöteho riippuu käyttönopeudesta, ympäristön olosuhteista ja muista arvoista.

	CT 48-8A T / ADJ-T / ADJ-P	CT 48-13A ADJ-P	CT 48-13A-V ADJ-T / ADJ-P
Kahvatyyppi	T: Ei säädettävissä ADJ-T/ADJ-P: Kahvan korkeus säädettävissä	Kahvan korkeus säädettävissä	Kahvan korkeus säädettävissä
Terän kaltevuuden säätötyyppi	T: Kiertö P: Pro-Shift®	Pro-Shift®	T: Kiertö P: Pro-Shift®
Terävarsien tyyppi	Pultattava	Pultattava	Pultattava
Terien määrä	4	4	4
Polttoainesäiliön tilavuus, l	5,3	6,1	6,1
Öljysäiliön tilavuus, l	0,6	1,1	1,1
Polttoaineen kulutus, l/h	2,2	3,5	3,5
Vaihteiston öljytilavuus, l	0,62	0,62	0,62
Polttoaine	Lyijytön bensiini, enint. 10 % etanolia	Lyijytön bensiini, enint. 10 % etanolia	Lyijytön bensiini, enint. 10 % etanolia
Moottoriöljy	SAE 10W-30, API-luokka SG tai SF	SAE 10W-30, API-luokka SG tai SF	SAE 10W-30, API-luokka SG tai SF
Teräakseleiden ja terän kaltevuuskaapelin rasva	Shell Gadus S2 tai vastaava	Shell Gadus S2 tai vastaava	Shell Gadus S2 tai vastaava
Vaihteistoöljy	ISO 460 -vaihteistoöljy	ISO 460 -vaihteistoöljy	ISO 460 -vaihteistoöljy

Jos haluat lisätietoja tai sinulla on kysyttävää tietyistä moottoreista, tutustu niiden käyttöoppaisiin tai valmistajan verkkosivustoon.

Melupäästöt	CT 48-8A	CT 48-11A	CT 48-13A-V
Äänentehotaso, L_w mitattu, dB (A) re 1 pW ⁶	109	113	115
Äänenpainetaso L_p käyttäjän korvan tasalla, dB(A) ⁷	95	96	98

Tärinätasot ⁸	CT 48-8A	CT 48-11A	CT 48-13A-V
Tärinä, kolmen akselin arvot, taso $a_{h,1}$, m/s ²	3,1	4,1	4,1

Melua ja tärinää koskeva vakuutus

Ilmoitetut arvot on saatu ilmoitetun direktiivin tai ilmoitettujen standardien mukaan laboratoriossa suoritettussa tyyppitestauksessa. Ne ovat vertailukelpoisia muiden saman direktiivin tai

samojen standardien mukaan testattujen tuotteiden ilmoitettujen arvojen kanssa. Ilmoitetut arvot eivät sovellu riskinarvioinnissa käytettäviksi. Yksittäisissä työkohteissa mitatut arvot saattavat olla korkeampia. Todelliset altistusarvot ja mahdolliset käyttäjälle aiheutuvat haitat ovat yksilökohtaisia ja niihin vaikuttavat

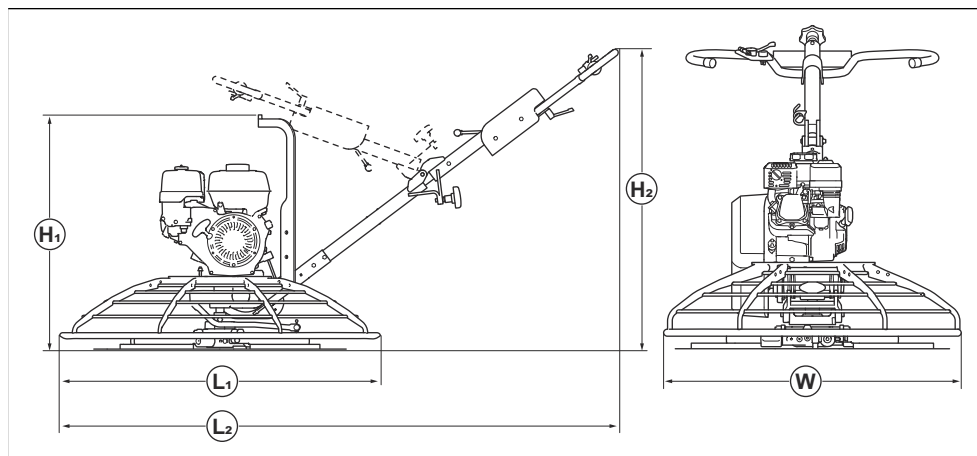
⁶ Mitattu äänitehotaso L_w standardin EN 12649, EN ISO 3744 mukaan. Epävarmuus K_{wA} 2,5 dB (A).

⁷ Äänenpainetaso L_p standardin EN 12649, EN ISO 6081 mukaan. Epävarmuus K_{pA} 2,5 dB (A).

⁸ Tärinätaso määritetty standardin EN 12649 mukaan. Ilmoitetuilla tiedoilla tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s².

käyttäjän työskentelytapa, laitteella työstettävä materiaali, altistus aika, käyttäjän fyysinen kunto ja laitteen kunto.

Tuotteen mitat



	Kahva ei sisälly toimitukseen	Kahva sisältyy toimitukseen
Malli	$P_1 \times L \times K_1$ mm	$P_2 \times L \times K_2$ mm
CT 36-5A, säädettävä T-kahva	943 × 943 × 748	2 038 × 943 × 1 004
CT 36-5A, säädettävä P-kahva	943 × 943 × 748	2 038 × 943 × 973
CT 36-8A, CT 36-8A-V, säädettävä T-kahva	943 × 943 × 748	2 038 × 943 × 1 004
CT 36-8A, CT 36-8A-V, säädettävä P-kahva	943 × 943 × 748	2 038 × 943 × 973
CT 48-8A, säädettävä T-kahva	1 206 × 1 206 × 799	2 170 × 1 206 × 1 024
CT 48-8A, säädettävä P-kahva	1 206 × 1 206 × 799	2 170 × 1 206 × 990
CT 48-13A-V, säädettävä T-kahva	1 206 × 1 206 × 799	2 160 × 1 220 × 1 040
CT 48-13A-V, säädettävä P-kahva	1 206 × 1 206 × 799	2 170 × 1 206 × 990

Lisävarusteet

Laikan tyyppi	Käyttötarkoitus	Kuvaus
Tasoiustuslevy	Tasoiustus	<ul style="list-style-type: none">• Tasainen.• Kiinnitetty viimeistelylaikkoihin tai yhdistelmälaikkoihin.
Tasoiusterä	Tasoiustus	<ul style="list-style-type: none">• Tasainen, ei kaltevuutta.• Kiinnitetty viimeistelylaikkoihin tai yhdistelmälaikkoihin.
Yhdistelmälaikat	Tasoiustus ja hieronta	<ul style="list-style-type: none">• Korvaa muut terätyypit.• Ei voi käyttää yhdessä viimeistelylaikkojen tai tasoiusterien kanssa.
Viimeistelylaikat	Hieronta	<ul style="list-style-type: none">• Terän kallistus pienestä arvosta enimmäisarvoon.• Symmetrinen ja tasainen kaikista reunoistaan.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46
36 146500, vakuuttaa täten, että tuote:

Kuvaus	Betonin tasoituskone, hierrin
Tuotemerkki	Husqvarna
Tyyppi/malli	CT 36-5A, CT 36-8A, CT 36-8A-V, CT 48-8A, CT 48-13A, CT 48-13A-V
Tunniste	Sarjanumerot vuodesta 2022 alkaen

vastaavat täysin seuraavien EU:n direktiivien ja
asetusten vaatimuksia:

Direktiivi/asetus	Kuvaus
2006/42/EY	konedirektiivi
2014/30/EU	EMC-direktiivi

ja että asiassa sovelletaan seuraavia yhtenäistettyjä
standardeja ja/tai teknisiä tietoja:

EN ISO 12100:2010

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 2022-05-16



Martin Huber

Tutkimus- ja kehityspäällikkö, betonipinnat ja -lattiat

Husqvarna AB, Construction Division

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja





www.husqvarnaconstruction.com

Alkuperäiset ohjeet



FR

1142155-11



2023-02-24